



## SLUŽBENE NOVINE

GRADA PAZINA I OPĆINA CEROVLJE, GRAČIŠĆE,  
LUPOGLAV, MOTOVUN, SV. PETAR U ŠUMI  
I TINJAN

PAZIN, 9. ožujak 1998.

BROJ: 1

GODINA XXIII

CIJENA: 30,00 kuna

IZDAVAČ: GRADSKO VIJEĆE GRADA PAZINA  
UREDNIŠTVO: DRUŽBE SV. ĆIRILA I METODA 10  
52 000 PAZIN, TEL. (052) 624-208  
ODGOVORNI UREDNIK: LUCIJA PARO  
IZLAZI DVOMJESEČNO I PO POTREBI  
NAKLADA: 100 PRIMJERAKA

## S A D R Ź A J

### GRADSKO POGLAVARSTVO GRADA PAZINA

1. Odluka o radnom vremenu prodavaonica i drugih oblika trgovine na području Grada Pazina ..... 1
2. Rješenje o imenovanju Komisije za provedbu natječaja za davanje poslovnog prostora u zakup ..... 4

### ZAJEDNIČKI AKTI GRADA, OPĆINA I VRTIĆA

3. Sporazum o financiranju djelatnosti Dječjeg vrtića "Olga Ban" Pazin ..... 5

### NARODNO SVEUČILIŠTE

4. Kolektivni ugovor za zaposlene u Narodnom sveučilištu u Pazinu ..... 9



**Članak 7.**

Na području Grada Pazina prodavaonice mogu prvog utorka u mjesecu poslovati po jednokratnom radnom vremenu koje je propisano člankom 4. točka 3. a) ove Odluke.

**Članak 8.**

O promjeni radnog vremena i rasporedu dnevnog i tjednog radnog vremena prodavaonice odnosno drugog oblika trgovine trgovac je obavezan izvijestiti Upravni odjel za gospodarstvo, financije i proračun Grada Pazina.

Upravni odjel iz stavka 1. ovoga članka obavezan je u roku od 3 dana od dana prijema obavijesti o promjeni radnog vremena izdati Rješenje o rasporedu radnog vremena prodavaonice i drugog oblika trgovine radnim danom, subotom i nedjeljom.

**Članak 9.**

Radno vrijeme prodavaonice trgovac ne može mijenjati prije proteka godine dana računajući od dana zadnje promjene radnog vremena u skladu s Rješenjem iz članka 8. ove Odluke.

**Članak 10.**

Gradsko poglavarstvo može na pismeni i obrazloženi zahtjev trgovca odobriti radno vrijeme prodavaonice u trajanju od 00,00 do 24,00 sata, neprekidno, pod uvjetom da:

- postoji interes građana za opskrbu određenim artikalima,
- trgovac osigura poštivanje javnog reda i mira u i ispred objekta prodavaonice.

Zahtjev iz stavka 1. ovoga članka podnosi se Upravnom odjelu za gospodarstvo, financije i proračun Grada Pazina.

**Članak 11.**

Gradsko poglavarstvo, na prijedlog Upravnog odjela za gospodarstvo, financije i proračun, može skratiti radno vrijeme prodavaonice iz članka 10. ove Odluke do granice dozvoljenog radnog vremena iz članka 4. ove Odluke, ako na osnovi akta nadležnog tijela utvrdi da trgovac ne osigurava javni red i mir.

**Članak 12.**

Tržnica na malo u Pazinu posluje svakodnevno, osim nedjeljom, blagdanom i neradnim danom od 7,00 do 13,30 sati.

Prodavaonice i ostali oblici trgovine koji posluju u sklopu tržnice na malo posluju po radnom vremenu propisanom u članku 4. ove Odluke s tim da poslovanje mogu započeti najranije u 7,00 sati i završiti najkasnije u 19,30 sati.

**Članak 13.**

Za obavljanje trgovine na mjesnom sajmu prvog utorka u mjesecu određuje se radno vrijeme s početkom u vremenu od 6,30 - 8,00 sati i završetkom u vremenu od 17,00 do 19,00 sati.

Na tradicionalni sajam 2. kolovoza sve prodavaonice i ostali oblici trgovine na malo mogu poslovati po radnom vremenu koje trgovci odrede samostalno.

**Članak 14.**

Radno vrijeme prodaje na štandovima, izložbama, priredbama i na drugim objektima za povremene načine obavljanja trgovine, utvrđuje se Rješenjem o odobrenju prodaje robe koje izdaje Upravni odjel za gospodarstvo, financije i proračun Grada Pazina.

Radno vrijeme iz stavka 1. ovoga članka ne može započeti prije 8,00 sati niti završiti kasnije od 22,00 sata.

**Članak 15.**

Prodavaonice motornih goriva i maziva obvezne su poslovati radnim danom, subotom, nedjeljom te u dane blagdana i neradne dane po radnom vremenu koje same odrede.

Prodavaonice plina posluju radnim danom i subotom po radnom vremenu koje trgovac sam odredi ali su obavezne poslovati u vremenu od 10,00 do 18,00 sati.

**Članak 16.**

Iznimno od odredbi članaka 4. i 15. ove Odluke sve ostale prodavaonice i ostali oblici trgovine na malo mogu raditi nedjeljom, u dane blagdana i neradne dane po radnom vremenu koje trgovci odrede samostalno.

Obavijest o rasporedu radnog vremena u smislu stavka 1. ovoga članka trgovac se obvezuje dostaviti Upravnom odjelu za gospodarstvo, financije i proračun najkasnije tri dana prije dana primjene tog radnog vremena.

Iznimno od odredbe stavka 1. ovoga članka, ako Upravni odjel za gospodarstvo, financije i proračun Grada Pazina ocijeni da

na određenoj lokaciji nedjeljom, u dane blagdane i neradne dane nije zadovoljena potreba za opskrbom potrošača prehrambenim proizvodima, za te će dane odrediti radno vrijeme i raspored radnog vremena najmanje za jednu prodavaonicu prehrambenih proizvoda.

#### Članak 17.

Iznimno Gradsko poglavarstvo može odrediti i drugačije radno vrijeme od vremena propisanog ovom Odlukom.

### III. NADZOR

#### Članak 18.

Nadzor nad primjenom ove Odluke obavlja Tržišna inspekcija Istarske županije te Upravni odjel za komunalni sustav i prostorno planiranje Grada Pazina, Komunalno redarstvo, u okviru propisanih ovlaštenja.

### IV. KAZNENE ODREDBE

#### Članak 19.

Novčanom kaznom u iznosu od 1.200,00 - 2.000,00 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba i vlasnik trgovačkog obrta:

1. ako postupi suprotno odredbama članka 4, 6. i 8. ove Odluke,
2. ako postupi suprotno odredbi članka 10. ove Odluke,
3. ako posluje izvan radnog vremena propisanog u članku 12. i članku 13. stavak 1. ove Odluke, te
4. ako ne postupi u skladu sa člankom 16. stavak 2. i 3. ove Odluke.

Za radnje iz stavka 1. ovoga članka kaznit će se za prekršaj i odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom od 400,00 kuna.

#### Članak 20.

Novčanom kaznom od 200,00 kuna kaznit će tržišni inspektor odnosno komunalni redar na licu mjesta odgovornu osobu u pravnoj osobi i vlasnike trgovačkih obrta ako postupe suprotno odredbi članka 2. stavaka 1. i 2., članka 9, članka 14. stavka 1, članka 15. stavka 2. i članka 21. ove Odluke.

### V. ZAVRŠNE ODREDBE

#### Članak 21.

Sve prodavaonice i ostali oblici trgovine na malo dužne su uskladiti svoje poslovanje s odredbama ove Odluke u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu ove Odluke.

#### Članak 22.

Postupci koji su pokrenuti po odredbama Odluke o radnom vremenu u djelatnostima od javnog interesa (Službene novine broj 1/91. i 3/91. i Službene novine Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi i Tinjan broj 7/95, 8/95. i 2/96 - prečišćeni tekst) rješavat će se po odredbama ove Odluke.

#### Članak 23.

Danom stupanja na snagu ove Odluke prestaju važiti odredbe točke 1. Glave II. članaka 7, 8, 9, 10, 11. i 12. i sve druge odredbe o radnom vremenu u oblasti trgovine iz Odluke o radnom vremenu u djelatnostima od javnog interesa (Službene novine broj 1/91. i 3/91. i Službene novine Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi i Tinjan broj 7/95, 8/95. i 2/96 - pročišćeni tekst).

#### Članak 24.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi i Tinjan.

KLASA: 113-01/97-01/04

URBROJ: 2163/01-02-01-98-11

Pazin, 17. veljače 1998.

GRADSKO POGLAVARSTVO GRADA  
PAZINA

Predsjednik Poglavarstva  
*Robi Zgrablić, ing.grad,v.r.*

2

Na temelju članka 13. Odluke o zakupu poslovnog prostora (Službene novine Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi i Tinjan broj 12/97) i članka 38. Statuta Grada Pazina (Službene novine Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi i Tinjan broj 9/93, 7/96. i 7/97), Gradsko poglavarstvo Grada Pazina na sjednici održanoj 17. veljače 1998. godine donijelo je

**R J E Š E N J E**  
o imenovanju Komisije za provedbu  
natječaja za davanje poslovnog prostora u  
zakup

**Članak 1.**

U Komisiju za provedbu natječaja za davanje poslovnog prostora u zakup imenuju se:

1. BRANKO KURELOVIĆ, za predsjednika,
2. ZORAN BRAVAR, za člana,
3. EDI ĆUS, za člana,

zamjenici:

1. MARIO RAUNICH, za zamjenika predsjednika,
2. SERĐO SMOKOVIĆ za zamjenika člana,
3. ROBERT UJČIĆ, za zamjenika člana.

**Članak 2.**

Mandat članova Komisije i njihovih zamjenika traje četiri (4) godine.

**Članak 3.**

Komisija za provedbu natječaja u skladu s odredbama Odluke o zakupu poslovnog prostora, te u skladu s natječajem za davanje poslovnog prostora u zakup, provodi postupak javnog natječaja odnosno prikuplja pismene ponude, obrađuje ih, utvrđuje njihovu valjanost, vodi zapisnik o

svom radu, sastavlja listu reda prvenstva podnositelja zahtjeva uz zapisnik sa natječajnom dokumentacijom sastavlja prijedlog za davanje poslovnog prostora u zakup i dostavlja se Poglavarstvu Grada Pazina.

**Članak 4.**

Komisija za provedbu natječaja radi i donosi odluke u punome sastavu.

**Članak 5.**

Stupanjem na snagu ovog Rješenja prestaje važiti Rješenje o imenovanju Komisije za provedbu natječaja za dodjelu poslovnog prostora (Službene novine Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi i Tinjan broj 1/96).

**Članak 6.**

Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja, a objavljuje se u Službenim novinama Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi i Tinjan.

KLASA: 372-01/98-01/02  
URBROJ: 2163/01-02-01-98-2  
Pazin, 17. veljače 1998.

**GRADSKO POGLAVARSTVO GRADA  
PAZINA**

Predsjednik poglavarstva  
*Robi Zgrablić, ing.građ, v.r.*

## ZAJEDNIČKI AKTI GRADA I OPĆINA

3

Na osnovi članaka 11, 13. i 14. Zakona o lokalnoj samoupravi i upravi (Narodne novine broj 90/92, 94/93. i 117/93), te na osnovi članka 2. Zakona o predškolskom odgoju i naobrazbi (Narodne novine broj 10/97), Dječji vrtić "Olga Ban" Pazin s jedne strane (dalje: Dječji vrtić), te Grad Pazin i Općine Cerovlje, Gračišće, Karojba, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi i Tinjan s druge strane (dalje: Grad i Općine), zaključuju ovaj

### S P O R A Z U M o financiraju djelatnosti Dječjeg vrtića "Olga Ban" Pazin

#### Članak 1.

Ovim Sporazumom Dječji vrtić "Olga Ban" Pazin, te Grad Pazin i Općine Cerovlje, Gračišće, Karojba, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi i Tinjan (dalje: Potpisnici Sporazuma) uređuju uvjete, opseg, način i rokove za (su)financiranje djelatnosti i programa Dječjeg vrtića "Olga Ban" Pazin i Područnih vrtića u njegovom sastavu.

#### Članak 2.

Grad i Općine su suglasne da, počevši od 1. rujna 1997. godine, pa dok traje ovaj Sporazum, financiraju djelatnost i programe Dječjeg vrtića u dijelu koji se odnosi na brutto plaće djelatnika (u radnom ili ugovornom odnosu), na putne troškove djelatnika (za dolazak na posao i za odlazak s posla), na topli obrok i na druga primanja djelatnika u skladu s ovim Sporazumom i Kolektivnim ugovorom.

Materijalne troškove i troškove tekućeg održavanja u Dječjem vrtiću pokrivat će Dječji vrtić iz uplata roditelja u skladu s propisima.

Osim troškova iz stavka 1. ovoga članka Grad i Općine će, svaka za Vrtić na svome području, pokrivati troškove Male škole

tijekom travnja i svibnja, ako se program Male škole, uz prethodno odobrenje Gradskog poglavarstva Grada Pazina odnosno dotične Općine - bude ostvarivao.

U skladu sa svojim mogućnostima i zavisno o karakteru troška, Grad i Općine će, svaka za Vrtić na svome području, na poseban zahtjev i uz posebno odobrenje svoga Poglavarstva, snašati i troškove investicijskog održavanja, nabave opreme za Vrtić i drugo.

#### Članak 3.

Osnovicu za financiranje troškova (programa) Dječjeg vrtića iz članka 2. stavci 1. i 3. ovoga Sporazuma čine Kolektivni ugovor i standard plaća i naknada djelatnika Dječjeg vrtića ostvaren u prosincu 1996, a osnovu za (su)financiranje programa i troškova iz članka 2. stavak 4. ovoga Sporazuma - odgovarajuća dokumentacija (troškovnik, financijski plan, računi i slično), te Zaključak Poglavarstva Grada odnosno dotične Općine.

Potpisnici Sporazuma su suglasni da plaće i naknade djelatnika Dječjeg vrtića iz članka 2. stavak 1. ovoga Sporazuma prate postotan rast odnosno pad plaća i pripadajućih naknada djelatnika uprave u Gradu odnosno Općinama, ako drugačije ne bude uređeno zakonom ili drugim propisom.

#### Članak 4.

Grad i Općine su suglasne da njihovi udjeli u godišnjem i mjesečnom snašanju troškova Dječjeg vrtića iz članka 2. stavak 1. ovoga Sporazuma iznose za:

1. Grad Pazin	70,50%
2. Općinu Karojba	3,85%
3. Općinu Lupoglav	6,40%
4. Općinu Motovun	7,70%
5. Općinu Sv. Petar u Šumi	3,85%
6. Općinu Tinjan	7,70%

Izračun postotnog udjela iz stavka 1. ovoga članka učinjen je na temelju DOKUMENTACIJSKE OSNOVE koja je u prilogu ovoga Sporazuma i čini njegov sastavni dio.

**Članak 5.**

Prema kriterijima i elementima iz članaka 2, 3. i 4. ovoga Sporazuma, Dječji vrtić će svake godine do kraja listopada Gradu Pazinu (Upravnom odjelu za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti) i Općinama dostaviti Prijedlog financijskog plana za iduću godinu, a taj će Upravni odjel u daljnjem roku od mjesec dana, nakon pregleda Prijedloga financijskog plana, Gradu i Općinama Potpisnicama Sporazuma dostaviti izvadak iz Prijedloga financijskog plana u obliku konačnog prijedloga, radi unošenja u proračune Grada i Općina za iduću godinu.

**Članak 6.**

Ako pet i više predškolske djece s područja jedne Općine Potpisnice Sporazuma ili s područja Grada Pazina polaze neki od programa u Vrtiću u drugoj Općini Potpisnici Sporazuma odnosno u Gradu Pazinu, Dječji vrtić će s tom drugom Općinom odnosno s Gradom Pazinom iz kojih djeca dolaze, zaključiti Ugovor o načinu obračunavanja i naplaćivanja tako nastalih troškova, i to do kraja tekuće za iduću godinu odnosno kad se za to steknu uvjeti.

Osnova za utvrđivanje godišnje, mjesečne odnosno programske akontacije za snalažanje troškova iz stavka 1. ovoga članka dobije se tako da se izračuna planirani godišnji, mjesečni odnosno programski proračunski trošak po jednom (1) djetetu u Vrtiću u koji djeca dolaze i dobiveni količnik pomnoži s brojem djece koja iz druge Općine (Grada) polaze u dotični Vrtić.

Potpisnica Sporazuma koja bude imala financijsku obvezu u smislu stavaka 1. i 2. ovoga članka, planirat će tu obvezu svojim proračunom za svaku godinu.

Okončani obračun troškova ostvarenih u smislu stavaka 1. i 2. ovoga članka izrađivat će Dječji vrtić, posebno za razdoblje rujan-prosinac i posebno za razdoblje siječanj-kolovoz, nakon isteka tih razdoblja, na osnovi stvarno ostvarenih troškova u skladu s ovim Sporazumom i u skladu s Ugovorom iz stavka 1. ovoga članka.

**Članak 7.**

Kad se u neki od programa Vrtića na području Potpisnica Sporazuma žele upisati djeca s područja neke druge jedinice lokalne

samouprave, Potpisnica Sporazuma na čijem se području u Vrtić žele upisati takva djeca, može od Dječjeg vrtića pismeno zatražiti da putem roditelja takve djece od njihove jedinice lokalne samouprave zatraži pismeni pristanak da će u troškovima toga Vrtića sudjelovati na način i u obimu koji su utvrđeni člankom 6. ovoga Sporazuma.

O načinu i obimu sudjelovanja u troškovima Vrtića iz prethodnoga stavka ovoga članka, Dječji vrtić i dotična jedinica lokalne samouprave zaključuju Ugovor u roku iz članka 6. stavak 1. ovoga Sporazuma.

Po jedan primjerak Ugovora iz prethodnog stavka ovoga članka i iz članka 6. ovoga Sporazuma Dječji vrtić dostavlja zainteresiranoj Potpisnici Sporazuma.

**Članak 8.**

Obračun plaća, naknada i drugih primanja djelatnika Vrtića iz članka 2. stavak 1. ovoga Sporazuma, s iskazom svake vrste troška, Dječji vrtić dostavlja u Upravni odjel za gospodarstvo, financije i proračun Grada Pazina (u Računovodstvo), odnosno Upravi dotične Općine, u pravilu od prvog do petog u mjesecu za prethodni mjesec, a Upravni odjel za gospodarstvo, financije i proračun odnosno dotična Općinska uprava s računa Grada Pazina odnosno Općine, doznačava navedena sredstva Dječjem Vrtiću u skladu sa člankom 4. ovoga Sporazuma, u pravilu do desetog u mjesecu za prethodni mjesec.

Troškove iz članka 2. stavci 3. i 4. ovoga Sporazuma, Grad i Općine će pokrivati Dječjem vrtiću u visini, obimu i dinamici kako bude utvrđeno aktima njihovih Vijeća odnosno Zaključcima njihovih Poglavarstava.

**Članak 9.**

Odgovarajuće evidencije za uredno provođenje ovoga Sporazuma (broj dječjih skupina i broj djece upisane po programima, Vrtićima i ukupno, broj zaposlenih djelatnika u odnosu na propisani standard, financijski plan, odobrena sredstva za ostvarivanje pojedinih programa, troškovnici, tehnička i druga dokumentacija i drugo) vodi Dječji vrtić.

Najkasnije petnaest dana od dana isteka roka za izradu Završnog računa, Dječji vrtić dostavlja Gradu Pazinu i Općinama Financijski izvještaj za prethodnu godinu s iskazanim prihodima i rashodima po glavnim grupama prihoda i rashoda, s prikazom izvora

prihoda i vrsta troškova, po Vrtićima i za Dječji vrtić u cjelini, s ocjenom poslovanja za izvještajnu godinu.

Na zahtjev Poglavarstva Grada Pazina odnosno Općine, Upravni odjel za gospodarstvo, financije i proračun Grada Pazina odnosno dotična Općinska uprava, dostavit će Poglavarstvu izvještaj odnosno prikaz doznačivanja proračunskih sredstava Dječjem vrtiću, po dinamici i po namjeni.

#### Članak 10.

Za koordinaciju radnji i postupaka u provođenju ovoga Sporazuma ovlašćuje se i zadužuje Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti Grada Pazina.

Eventualne nejasnoće ili sporove koji bi mogli proizići iz primjene ovoga Sporazuma, rješavat će sporazumno Gradonačelnik Grada Pazina, Načelnici Općina i ravnateljica Dječjeg vrtića, a u daljnjoj instanci - arbitraža koju oni odrede.

#### Članak 11.

Ovaj Sporazum zaključuje se na neodređeno vrijeme, a eventualne izmjene i dopune, ako za to nastane potreba, zaključit će se na način i u postupku kako je Sporazum i zaključen.

Ovaj Sporazum stupa na snagu kad ga potpišu ovlašteni predstavnici Potpisnika Sporazuma, a primjenjuje se od 1. rujna 1997. godine.

Danom stupanja na snagu ovoga Sporazuma prestaje važiti Sporazum o financiranju djelatnosti Dječjeg vrtića "Olga Ban" Pazin KLASA: 601-01/96-01/03, URBROJ: 2163/01-01-05-01-96-3 od 15. ožujka 1996.

#### Članak 12.

Ovaj Sporazum objavit će se u Službenim novinama Grada Pazina i Općina Cerovlje, Gračišće, Lupoglav, Motovun, Sv. Petar u Šumi i Tinjan.

KLASA: 601-01/97-01/09  
URBROJ: 2163/01-02-01-97-2  
Pazin, 22. prosinca 1997.

Predsjednik  
Gradskog poglavarstva Grada Pazina  
*Robi Zgrablić, ing.grad,v.r.*

KLASA: 601-01/97-01/06  
URBROJ: 2163/06-01-02-97-2  
Cerovlje, 22. prosinca 1997.

Predsjednik  
Općinskog poglavarstva Općine Cerovlje  
*Silvano Paulović, v.r.*

KLASA: 601-01/97-01/05  
URBROJ: 2163/02-01-02-97-2  
Gračišće, 22. prosinca 1997.

Predsjednik  
Općinskog poglavarstva Općine Gračišće  
*Irma Šuran, v.r.*

KLASA: 601-01/97-01/01  
URBROJ: 2163/08-01-02-97-2  
Karojba, 22. prosinca 1997.

Predsjednik  
Općinskog poglavarstva Općine Karojba  
*Milivoj Sinčić, v.r.*

KLASA: 601-01/97-01/04  
URBROJ: 2163/07-01-02-97-2  
Lupoglav, 22. prosinca 1997.

Predsjednik  
Općinskog poglavarstva Općine Lupoglav  
*Laura Šuperina, v.r.*

KLASA: 601-01/97-01/05  
URBROJ: 2163/05-01-02-97-2  
Motovun, 22. prosinca 1997.

Predsjednik  
Općinskog poglavarstva Općine Motovun  
*Fiore Flego, v.r.*



KLASA: 601-01/97-01/02  
URBROJ: 2163/03-01-02-97-2  
Sv. Petar u Šumi, 22. prosinca 1997.

Predsjednik  
Općinskog poglavarstva Općine Sv. Petar u Šumi  
*Mario Bratulić, v.r.*

KLASA: 601-01/97-01/06  
URBROJ: 2163/04-01-02-97-2  
Tinjan, 22. prosinca 1997.

Predsjednik  
Općinskog poglavarstva Općine Tinjan  
*Dano Červar, v.r.*

KLASA: 601-01/97-01/18  
URBROJ: 2163/01-09-01-97-2  
Pazin, 22. prosinca 1997.

Ravnateljica  
Dječjeg vrtića "Olga Ban" Pazin  
*Vesna Rusijan-Ljuština, v.r.*

## NARODNO SVEUČILIŠTE PAZIN

4

Gradsko poglavarstvo Grada Pazina, kao osnivač i vlasnik Narodnog sveučilišta u Pazinu (u daljnjem tekstu: Poslodavac) i Hrvatski sindikat djelatnika u kulturi (u daljnjem tekstu: Sindikat) sklopili su, dana 22. prosinca 1997.

### KOLEKTIVNI UGOVOR ZA ZAPOSLENE U NARODNOM SVEUČILIŠTU U PAZINU

#### 1. TEMELJNA ODREDBA

##### Članak 1.

Ovim Kolektivnim ugovorom (u daljnjem tekstu: Ugovor) uređuju se prava i obveze iz rada i na osnovi rada za zaposlenike u Narodnom sveučilištu u Pazinu (u daljnjem tekstu: Sveučilište), osim za zaposlenike u Podružnici Osnovne glazbene škole toga Sveučilišta.

#### 2. RADNI ODNOSI

##### ZASNIVANJE RADNOG ODNOSA

##### PROBNI RAD

##### Članak 2.

Prigodom sklapanja ugovora o radu može se ugovoriti probni rad.

Probni rad može trajati najviše:

- do mjesec dana za poslove za koje se traži do III. stupnja stručne spreme,
- do dva mjeseca za poslove za koje se traži IV. stupanj stručne spreme,
- do četiri mjeseca za poslove za koje se traži V. ili VI. stupanj stručne spreme,
- do šest mjeseci za poslove za koje se traži VII. stupanj stručne spreme ili više.

Probni se rad iznimno može produžiti zbog objektivnih razloga (bolest, mobilizacija i sl.) za onoliko vremena koliko je zaposlenik bio odsutan, ako je bio odsutan najmanje 10 dana.

##### Članak 3.

Otkaz zbog neudovoljavanja na probnom radu mora biti obrazložen u pisanom obliku.

Ako otkaz iz stavka 1. ovoga članka Poslodavac ne dostavi zaposleniku najkasnije posljednjega dana probnoga rada, smatrat će se da je zaposlenik na probnom radu zadovoljio.

#### PRIPRAVNICI

##### Članak 4.

Ugovor o radu može se zaključiti s pripravnikom koji se osposobljava za samostalni rad za koji se školovao.

Pripravnici se mogu zapošljavati na poslovima za koje se traži stručna sprema od IV. do VII. stupnja.

#### PRIPRAVNIČKI STAŽ

##### Članak 5.

Ako posebnim propisom nije drukčije utvrđeno, pripravnički staž može trajati najviše:

- do 3 mjeseca za poslove za koje se traži IV. stupanj stručne spreme,
- do 6 mjeseci za poslove za koje se traži V. ili VI. stupanj stručne spreme,
- do 9 mjeseci za poslove za koje se traži VII. stupanj stručne spreme.

Na pripravnikov zahtjev pripravnički se staž može skratiti za jednu trećinu, ako Poslodavac ocijeni da se pripravnik osposobio za samostalan rad.

#### UVJETI ZA OBAVLJANJE PRIPRAVNIČKOG STAŽA

##### Članak 6.

Pripravnik mora imati mentora te dobiti plan i program obučavanja.

#### STRUČNI ISPIT

##### Članak 7.

Ako je posebnim zakonom utvrđena obveza, trajanje i način provođenja

pripravničkog staža i polaganje stručnog ispita, pripravnik polaže stručni ispit sukladno tim propisima.

### **PONAVLJANJE ISPITA I PRESTANAK UGOVORA O RADU PRIPRAVNIKA**

#### **Članak 8.**

Ako pripravnik ne položi pripravnički ispit u prvom pokušaju, ima pravo polagati još jednom u roku koji ne može biti kraći od 15 dana. Ako ni tada ne položi, Poslodavac mu može redovito otkazati.

### **RADNO VRIJEME**

#### **RADNI TJEDAN**

#### **Članak 9.**

Puno radno vrijeme iznosi 40 sati tjedno.

Tjedno radno vrijeme raspoređeno je u pet radnih dana, a na poslovima koji zahtijevaju drukčiji raspored radnog vremena, radni se tjedan može rasporediti u šest radnih dana.

Početak i završetak dnevnog i tjednog radnog vremena i raspored radnog vremena na određenim poslovima, u skladu s godišnjim planom i programom rada, utvrđuje pisanom odlukom Poslodavac.

### **SKRAĆENO RADNO VRIJEME**

#### **Članak 10.**

Na poslovima na kojima se ni uz primjenu mjera zaštite na radu zaposlenika ne može zaštititi od štetnog utjecaja, radno se vrijeme skraćuje razmjerno štetnom utjecaju radnih uvjeta na zaposlenikovo zdravlje i sposobnosti.

### **ODMORI I DOPUSTI**

#### **STANKA**

#### **Članak 11.**

Odmor u tijeku rada (stanka) svakodnevno traje najmanje 30 minuta.

Vrijeme odmora iz stavka 1. ovoga članka ubraja se u radno vrijeme.

U pravilu, vrijeme odmora iz stavka 1. ovoga članka Poslodavac ne može odrediti u prva dva sata nakon početka radnog vremena

u zadnja dva sata prije završetka radnog vremena.

Ako priroda posla ne omogućuje stanku tijekom rada, Poslodavac će zaposleniku omogućiti da dnevno radi toliko kraće, ili će mu to vrijeme preraspodijeliti i omogućiti da ga koristi kao slobodne dane.

### **NEPREKIDNO TRAJANJE RADA**

#### **ODMOR IZMEĐU DVA RADNA DANA I NAJDUŽE NEPREKIDNO TRAJANJE RADA**

#### **Članak 12.**

Između dva uzastopna radna dana zaposlenik ima pravo na odmor od najmanje 12 sati neprekidno.

Zaposlenik ne smije raditi više od 16 sati neprekidno, uključujući redovni i prekovremeni rad, osim u slučaju više sile (nesreće, elementarne nepogode, požara i sl.).

### **TJEDNI ODMOR**

#### **Članak 13.**

Zaposlenik ima pravo na tjedni odmor u trajanju od 24 sata neprekidno.

Dan tjednog odmora je nedjelja.

Ako je prijeko potrebno da zaposlenik radi na dan tjednog odmora, korištenje tjednog odmora osigurava mu se tijekom sljedećeg tjedna.

Ako se tjedni odmor radi potreba posla ne može koristiti na način iz stavka 3. ovoga članka, može se koristiti naknadno, prema Poslodavčevoj odluci.

Zaposleniku se, u svakom slučaju, treba osigurati korištenje tjednog odmora nakon 14 dana neprekidnog rada.

### **GODIŠNJI ODMOR**

#### **Članak 14.**

Trajanje godišnjeg odmora utvrđuje se tako da se na 18 dana, koliko iznosi Zakonom o radu određeno najkraće trajanje godišnjeg odmora, dodaju dani godišnjeg odmora prema utvrđenim kriterijama kako slijedi:

1. s obzirom na složenost poslova:
 

- zaposlenicima VSS	5 dana
- zaposlenicima VŠS	4 dana
- zaposlenicima SSS, VKV i KV	3 dana
- zaposlenicima NSS	2 dana

2. s obzirom na dužinu radnog staža:
- do 5 godina radnog staža 1 dan
  - od 5 - 10 godina radnog staža 2 dana
  - od 10 - 15 godina radnog staža 3 dana
  - od 15 - 20 godina radnog staža 4 dana
  - od 20 - 25 godina radnog staža 5 dana
  - od 25 - 30 godina radnog staža 6 dana
  - od 30 i više god. radnog staža 8 dana
3. s obzirom na radne uvjete:
- rad u smjenama ili redovni rad subotom, nedjeljom, blagdanima i neradnim danima određenim zakonom 2 dana
4. s obzirom na posebne socijalne uvjete:
- roditelju, posvojitelju i staratelju s jednim djetetom do 15 godina starosti 2 dana
  - roditelju, posvojitelju ili staratelju za svako daljnje malodobno dijete još po 1 dan.
  - roditelju, posvojitelju ili staratelju hendikepiranog djeteta, bez obzira na drugu djecu 3 dana
  - invalidu 2 dana
5. prema doprinosu na radu:
- ako ostvaruje natprosječne rezultate rada 2 dana

#### Članak 15.

Trajanje godišnjeg odmora za zaposlenike koji godišnji odmor koriste zajednički, u jednakom trajanju, uz odgovarajuću primjenu kriterija iz članka 14. ovoga Ugovora, utvrdit će se Pravilnikom o radu Poslodavca.

#### DANI KOJI SE NE URAČUNAVAJU U GODIŠNJI ODMOR

##### Članak 16.

Pri utvrđivanju trajanja godišnjeg odmora ne uračunavaju se subote, nedjelje te blagdani i neradni dani.

Razdoblje privremene nesposobnosti za rad, koje je utvrdio ovlašten liječnik, ne uračunava se u trajanje godišnjeg odmora.

#### GODIŠNJI ODMOR U DIJELOVIMA I KORIŠTENJE NEISKORIŠTENOG GODIŠNJEG ODMORA

##### Članak 17.

Zaposlenik može koristiti godišnji odmor u dva dijela.

Zaposlenik ima pravo koristiti dva

puta po jedan dan godišnjeg odmora po želji, uz obvezu da o tome izvijesti Poslodavca ili osobu koju on ovlasti najmanje dva dana ranije.

Zaposlenici koji zbog mobilizacije u Hrvatsku vojsku ili zbog radne obveze nisu koristili godišnji odmor, neiskorišteni godišnji odmor za prethodnu godinu imaju pravo koristiti nakon demobilizacije ili nakon prestanka radne obveze, tako da vrijeme korištenja neiskorištenog godišnjeg odmora određuje Poslodavac.

#### RASPORED GODIŠNJEG ODMORA

##### Članak 18.

Prigodom određivanja vremena korištenja godišnjeg odmora, a u skladu s potrebama organizacije rada, Poslodavac je dužan voditi računa o potrebama i željama zaposlenika te, u tom smislu, prikupiti njihove prijedloge.

#### ODLUKA O KORIŠTENJU GODIŠNJEG ODMORA

##### Članak 19.

Na temelju plana rasporeda godišnjeg odmora Poslodavac dostavlja zaposleniku odluku o korištenju godišnjeg odmora najkasnije 30 dana prije početka korištenja godišnjeg odmora.

Zaposleniku se može odgoditi, odnosno prekinuti korištenje godišnjeg odmora samo radi izvršavanja osobito važnih, neodgodivih službenih poslova, a na temelju Poslodavčeve odluke.

Zaposleniku kojem je odgodeno ili prekinuto korištenje godišnjeg odmora mora se omogućiti naknadno korištenje, odnosno nastavljanje korištenja godišnjeg odmora.

Zaposlenik ima pravo na naknadu stvarnih troškova proizročenu odgodom, odnosno prekidom korištenja godišnjeg odmora.

Troškovima iz stavka 4. ovoga članka smatraju se putni i drugi troškovi.

Putnim troškovima smatraju se stvarni troškovi prijevoza koji je zaposlenik koristio u polasku i povratku iz mjesta zaposlenja do mjesta u kojem je koristio godišnji odmor u trenutku prekida i dnevnice u povratku do mjesta zaposlenja, u visini određenoj ovim Ugovorom.

Drugim se troškovima smatraju oni izdaci koje je zaposlenik imao zbog odgode,

odnosno prekida godišnjeg odmora, što dokazuje odgovarajućom dokumentacijom.

### IZUZETAK OD PRAVA NA RAZMJERNI DIO GODIŠNJEG ODMORA

#### Članak 20.

Iznimno od odredbe članka 43. Zakona o radu, zaposlenik koji odlazi u mirovinu prije 1. srpnja ima pravo na puni godišnji odmor za tu godinu.

### PLAĆENI DOPUST

#### Članak 21.

Zaposlenik ima pravo na dopust uz naknadu plaće (plaćeni dopust), ukupno najviše do 10 radnih dana u jednoj kalendarskoj godini, u sljedećim slučajevima:

- zaključenje braka 5 radnih dana
- rođenje djeteta 5 radnih dana
- smrti supružnika, djeteta, roditelja i unuka 5 radnih dana
- smrti brata ili sestre, djeda ili bake, te roditelja supružnika 2 radna dana
- selidbe 2 radna dana
- kao dobrovoljni davatelj krvi 2 radna dana
- teške bolesti djeteta ili roditelja izvan mesjta stanovanja 3 radna dana
- polaganja stručnog ispita prvi put 10 radnih dana
- sudjelovanja na sindikalnim seminarima i obrazovanju za potrebe sindikalnog rada 2 radna dana
- elementarne nepogode 5 radnih dana.

Za pripremanje i polaganje stručnog ispita propisanog posebnim zakonom, zaposleniku se može odobriti plaćeni dopust u trajanju dužem od propisanom u stavku 1. ovoga članka, ali ne duže od 30 radnih dana.

Zaposlenik ima pravo na plaćeni dopust za svaki smrtni slučaj naveden u stavku 1. ovoga članka, neovisno o broju dana koje je tijekom iste godine iskoristio prema drugim osnovama.

#### Članak 22.

Za vrijeme stručnog ili općeg školovanja, osposobljavanja ili usavršavanja na koje ga je uputio Poslodavac ili uz njegovu suglasnost, za pripremanje i polaganje ispita zaposlenik ima pravo na plaćeni dopust do 15 radnih dana godišnje.

Za pripremanje i polaganje završnog ispita, osim plaćenog dopusta iz stavka 1.

ovoga članka zaposlenik ima pravo na još 5 radnih dana plaćenog dopusta.

#### Članak 23.

Zaposlenik može koristiti plaćeni dopust isključivo u vrijeme nastupa okolnosti na osnovi kojih ima pravo na plaćeni dopust.

Ako okolnosti iz članka 21. ovoga Ugovora nastupe u vrijeme korištenja godišnjeg odmora ili u vrijeme odsutnosti s rada zbog privremene nesposobnosti za rad (bolovanje), zaposlenik ne može ostvariti pravo na plaćeni dopust za dane kada je koristio godišnji odmor ili je bio na bolovanju.

#### Članak 24.

U pogledu stjecanja prava iz radnog odnosa ili u vezi s radnim odnosom, razdoblje plaćenog dopusta smatra se vremenom provedenim na radu.

### NEPLAĆENI DOPUST

#### Članak 25.

Zaposleniku se može odobriti dopust bez naknade plaće (neplaćeni dopust) do 30 dana u tijeku kalendarske godine, pod uvjetom da je takav dopust opravdan i da neće prouzročiti teškoće u obavljanju Poslodavčeve djelatnosti, a osobito: radi gradnje, popravka ili adaptacije kuće ili stana, njege člana uže obitelji, liječenja na osobni trošak, sudjelovanja u kulturno-umjetničkim i športskim priredbama, osobnog školovanja, doškoloavanja, osposobljavanja, usavršavanja ili specijalizacije i to:

- za pripremanje i polaganje ispita u srednjoj školi najmanje 5 dana
- za pripremanje i polaganje ispita u višoj u višoj školi i na fakultetu najmanje 10 dana
- za sudjelovanje na stručnim seminarima i savjetovanjima najmanje 5 dana
- za pripremanje i polaganje ispita radi stjecanja posebnih znanja i vještina (učenje stranih jezika, informatičko obrazovanje i sl.) najmanje 2 dana.

Ako to okolnosti zahtijevaju, zaposleniku se neplaćeni dopust iz stavka 1. ovoga članka može odobriti i u trajanju duljem od 30 dana.

#### Članak 26.

Za vrijeme neplaćenog dopusta zaposleniku miruju prava i obveze iz radnog odnosa.

Iznimno od stavka 1. ovoga članka, za vrijeme neplaćenog dopusta do 30 dana Poslodavac je dužan za zaposlenika uplatiti obvezne doprinose na plaću.

#### NAKNADA ŠTETE

#### UVJETI I NAČIN SMANJIVANJA I OSLOBADANJA OD NAKNADE ŠTETE

##### Članak 27.

Naknada štete, iz članka 98. stavka 1. Zakona o radu, smanjit će se pod uvjetom da šteta nije učinjena namjerno, da zaposlenik do sada nije uzrokovao štete te da je poduzeo sve da se šteta ukloni:

- ako se šteta, u cijelosti ili djelomično, ne može ukloniti radom u Svučilištu i sredstvima rada Sveučilišta ili

- ako je zaposlenik u teškoj materijalnoj situaciji, a naknada štete bi ga osobito teško pogodila ili

- ako se radi o invalidu, starijem zaposleniku, samohranom roditelju ili skrbniku, ili ako se radi o manjoj šteti.

Smanjenje štete iz razloga iz stavka 1. ovoga članka može iznositi najmanje 20%, a zaposlenika se može i u cijelosti osloboditi od naknade štete.

#### PRESTANAK UGOVOR O RADU

#### OTKAZNI ROKOVI I OTPREMNINA

##### Članak 28.

Ako otkazuje zaposlenik, otkazni rok iznosi najviše mjesec dana, ako se zaposlenik i Poslodavac ne dogovore drukčije.

Zaposleniku kojemu otkazuje Poslodavac, a razlog otkaza nije skrivljeno ponašanje zaposlenika, pripada otpremnina u skladu sa zakonom.

Otpremnina iz stavka 2. ovoga članka isplaćuje se najkasnije 15 dana nakon prestanka radnoga odnosa.

#### STAŽ KOD ISTOGA POSLODAVCA

##### Članak 29.

Stažom kod istoga Poslodavca smatra se neprekidni staž proveden u djelatnosti kulture na području Grada Pazina.

##### Članak 30.

Poslodavac može redovito otkazati zaposleniku ako utvrdi da je zaposlenik povrijedio obveze iz radnog odnosa, a osobito zbog:

- neizvršavanja ili nesavjesnoga, nepravodobnog i nemarnog izvršavanja radnih obveza,

- neopravdanog nedolaska na posao ili samovoljnog napuštanja posla, zbog čega se remeti rad ili organizacija rada Poslodavca,

- nedopuštenog korištenja Poslodavčevih sredstava,

- povrede propisa o sigurnosti i zaštiti na radu i propisa o zaštiti od požara, zbog čega je nastupila ili mogla nastupiti šteta,

- odavanja poslovne tajne određene zakonom, drugim propisom ili Pravilnikom o radu,

- zloupotrebe položaja ili prekoračenja ovlasti,

- nanošenja znatnije štete,

- nepropisnog i nekorektnog odnosa prema zaposlenicima ili njihovog šikaniranja,

- zloupotrebe korištenja bolovanja.

Radi kršenja obveza iz stavka 1. ovoga članka Poslodavac može izvanredno otkazati samo pod uvjetima utvrđenim člankom 107. Zakona o radu.

#### RADNI ODNOS NA ODREĐENO VRIJEME U NEPREKINUTOM TRAJANJU DUŽEM OD TRI GODINE

##### Članak 31.

Poslodavac može sklopiti jedan ili više uzastopnih Ugovora o radu na određeno vrijeme na temelju kojih se radni odnos na istim poslovima zasniva za neprekinuto razdoblje duže od propisanog člankom 10. stavkom 4. Zakona o radu, u slučaju ponavljanja potrebe zasnivanja radnog odnosa na određeno vrijeme sa stranim državljaninom.

#### PLAĆA, DODACI NA PLAĆE I NAKNADE

##### Članak 32.

Plaća za obavljeni rad zaposlenika u Sveučilištu sastoji se od:

- osnovne plaće,
- dodatka na plaću na osnovi radnog staža,

- stalnog mjesečnog dodatka na plaću (topli obrok),

- stimulativnog dodatka, ako je to predviđeno posebnom odlukom Poslodavca i ako su za to osigurana posebna sredstva.

### OSNOVNA PLAĆA

#### Članak 33.

Osnovna plaća zaposlenika za puno radno vrijeme i uobičajeni učinak predstavlja zbroj umnoška osnovice i koeficijenta složenosti poslova radnog mjesta na kojem zaposlenik radi, stalnog dodatka i dodatka na radni staž.

#### Članak 34.

Sredstva za plaće, naknade i za druga materijalna prava utvrđena ovim Ugovorom za odobreni broj zaposlenika u Sveučilištu, osiguravaju se iz Proračuna Grada Pazina i iz vlastitih prihoda (po osnovi iznajmljivanja - zakupa prostora) Sveučilišta.

Osnovica za izračun osnovne mjesečne plaće utvrđuje se na bruto iznosu od 1.520,00 kuna.

Ovisno o ostvarenom vlastitom prihodu, drugim izvorima prihoda i o poslovanju Sveučilišta, Poslodavac može utvrditi i višu osnovicu za izračun osnovne mjesečne plaće od one iz stavka 2. ovoga članka.

#### Članak 35.

Stalni dodatak za topli obrok utvrđuje se u bruto iznosu od 412,60 kuna.

Pravo na stalni dodatak iz stavka 1. ovoga članka imaju u punom iznosu i zaposlenici koji rade u skraćenom radnom vremenu.

#### Članak 36.

Zaposleniku pripada dodatak na radni staž za svaku navršenu godinu radnog staža u visini od 0,5%.

Dodatak za radni staž izračunava se tako da se umnožak osnovice i koeficijenta iz članka 33. ovoga Ugovora pomnoži sa 0,5% za svaku navršenu godinu radnog staža.

#### Članak 37.

Plaća se isplaćuje za razdoblje koje čini kalendarski mjesec.

Plaća se isplaćuje do 10. dana u mjesecu za protekli mjesec.

Prigodom isplate plaće Poslodavac će zaposleniku uručiti pisani izračun plaće.

Na zaposlenikov zahtjev Poslodavac je obavezan iz zaposlenikove plaće obustaviti i podmirivati povremene zaposlenikove obveze prema trećim osobama, ako se njihovo dospijeeće podudara s dospijeećem plaće.

#### Članak 38.

Najniži koeficijenti složenosti poslova radnih mjesta u Sveučilištu određuju se kako slijedi:

##### 1. ZAJEDNIČKA SLUŽBA

1.1. Tajnik (SSS/VŠS)	2,00
1.2. Voditelj računovodstva (VŠS/VSS)	2,50
1.3. Računovoda (SSS)	1,92
1.4. Kućni majstor - električar (KV/SSS)	1,50
Kućni majstor - ložač (KV/SSS)	1,50
Kućni majstor - kinooperater (KV/SSS)	1,50
1.5. Čistačica (NSS/NKV)	1,00

##### 2. SPOMEN DOM

2.1. Predstojnik Spomen doma (VSS)	3,16
2.2. Voditelj kulturnih programa (VSS)	2,83
2.3. Voditelj knjižnice (VSS)	2,94
Voditelj knjižnice (VŠS)	2,22
2.4. Viši knjižničar (VSS)	2,91
2.5. Dipl. knjižničar (VSS)	2,83
2.6. Knjižničar (VŠS)	2,33
2.7. Pomoćni knjižničar (SSS)	1,89

##### 3. MUZEJ GRADA PAZINA

3.1. Predstojnik Muzeja Grada Pazina (VSS)	3,16
3.2. Viši kustos (VSS)	2,91
3.3. Kustos (VSS)	2,83
3.4. Muzejski tehničar (SSS)	1,89

#### Članak 39.

Ako zaposlenik ima viši stupanj stručne spreme od određenog u članku 38. ovoga Ugovora, na njega će se primijeniti koeficijent propisan za poslove tog radnog mjesta.

#### Članak 40.

Za postignuti znanstveni stupanj, ako je u vezi s poslovima koje zaposlenik obavlja

ili s djelatnošću Poslodavca, pripadajući koeficijent određen člankom 38. ovoga Ugovora uvećat će se kako slijedi:

- za magistre znanosti 8%
- za doktore znanosti 15%.

#### Članak 41.

U djelatnostima kulture nema tajnosti plaća.

Javnost plaća osigurava se pravom uvida sindikalnog povjerenika, odnosno sindikalnog predstavnika u obračun plaća, ako to zahtijeva zaposlenik.

### DODACI NA PLAĆE

#### Članak 42.

Osnovna plaća zaposlenika bez stalnog dodatka povećava se za sate rada ostvarene u posebnim situacijama:

- za rad noću 40%
- za prekovremeni rad 50%
- za rad nedjeljom 35%
- za dvokratni rad s prekidom dužim od jednog sata 10%.

Ako zaposlenik radi na blagdane, Uskrs i u neradne dane utvrđene zakonom, ima pravo na naknadu plaće i plaću uvećanu za 50%.

Naknade iz stavka 1. ovoga članka međusobno se ne isključuju.

#### Članak 43.

Prekovremenim se radom priznaju samo ostvareni sati zaposlenikova rada iznad 40 sati tjedno, ako se preraspodjelom ne mogu uklopiti u godišnje zaduženje zaposlenika.

O preraspodjeli odlučuje Poslodavac, a u skladu s obvezama iz godišnjeg plana i programa rada, te godišnjim zaduženjem i strukturom radnog vremena zaposlenika, uz obvezu da se o tome savjetuje sa Sindikatom.

Radno vrijeme preraspodijeljeno u skladu sa stavkom 2. ovoga članka tijekom godine ne može biti prosječno dulje od 40 sati tjedno.

Preraspodijeljeno radno vrijeme iznosi najduže 52 sata tjedno.

Umjesto uvećanja osnovne plaće na osnovi prekovremenog rada, zaposlenik može, u dogovoru s Poslodavcem, koristiti slobodne radne dane.

#### Članak 44.

Radna mjesta s otežnim radnim uvjetima odredit će se Pravilnikom o radu Poslodavca.

#### Članak 45.

Za radne sate koje je zaposlenik proveo u otežanim radnim uvjetima, osnovna plaća zaposlenika bez stalnog dodatka uvećava se za 5%.

#### Članak 46.

Za ostvarene radne rezultate zaposleniku se na osnovnu plaću bez stalnog dodatka može isplatiti stimulativni dodatak, ako je predviđen Pravilnikom o radu Poslodavca i ako su za tu namjenu osigurana sredstva.

### NAKNADA PLAĆA

#### Članak 47.

Zaposlenik ima pravo na naknadu plaće u visini kao da je na radu za razdoblje u kojem ne radi zbog:

- korištenja godišnjeg odmora,
- plaćenog dopusta,
- državnih blagdana i neradnih dana utvrđenim zakonom,
- prekida rada do kojeg je došlo bez njegove krivnje,
- drugih slučajeva utvrđenim zakonom,

Kolektivnim ugovorom ili Pravilnikom o radu Poslodavca.

#### Članak 48.

Ako je zaposlenik odsutan s rada zbog bolovanja do 42 dana, pripada mu naknada plaće u visini 95% od njegove plaće ostvarene u mjesecu neposredno prije nego je započeo s bolovanjem.

Naknada u 100% iznosu plaće pripada zaposleniku koji je na bolovanju zbog profesionalne bolesti ili ozljede na radu.

### DRUGA MATERIJALNA PRAVA ZAPOSLJENIKA

#### REGRES

#### Članak 49.

Ugovorne strane su suglasne da će se zaposlenicima Sveučilišta isplaćivati naknada za korištenje godišnjeg odmora u visini i u vrije-



me kako se ta naknada bude isplaćivala zaposlenicima u gradskoj upravi Grada Pazina.

### OTPREMNINA

#### Članak 50.

Zaposleniku koji odlazi u mirovinu pripada pravo na otpremninu u iznosu od 3 prosječne mjesečne plaće isplaćene po zaposleniku u gospodarstvu Republike Hrvatske u prethodna tri mjeseca prije umirovljenja.

### POMOĆ

#### Članak 51.

Zaposlenik ili njegova obitelj imaju pravo na pomoć u slučaju:

- smrti zaposlenika koji izgubi život u obavljanju ili u povodu obavljanja rada  
3 prosječne mjesečne plaće i troškove pogreba
- smrti zaposlenika  
3 prosječne mjesečne plaće
- smrti supružnika, djeteta i roditelja  
1 prosječnu mjesečnu plaću isplaćenu po zaposleniku u gospodarstvu Republike Hrvatske u prethodna tri mjeseca.

Pod troškovima pogreba iz stavka 1. alineja 1. ovoga članka podrazumijevaju se stvarni troškovi pogreba.

#### Članak 52.

Zaposlenik ili njegova obitelj imaju pravo na pomoć, jedanput godišnje, prema svakoj osnovi, u slučaju:

- nastanka teške invalidnosti  
2 prosječne mjesečne plaće
- bolovanja dužeg od 90 dana  
1 prosječnu mjesečnu plaću
- nastanka teške invalidnosti zaposlenikove djece ili supružnika  
1 prosječnu mjesečnu plaću
- nabave medicinskih pomagala i pokriva participacije pri kupnji prijeko potrebnih lijekova u inozemstvu

1 prosječnu mjesečnu plaću isplaćenu po zaposleniku u gospodarstvu Republike Hrvatske u prethodna tri mjeseca.

### DNEVNICA I NAKNADA TROŠKOVA PUTOVANJA

#### Članak 53.

Kada je zaposlenik upućen na

službeno putovanje u zemlji pripada mu puna naknada prijevoznih troškova, dnevnice u najmanjem iznosu na koji se prema propisima ne plaća porez i naknada punog iznosa hotelskog računa za spavanje.

### TERENSKI DODATAK

#### Članak 54.

Za vrijeme rada izvan sjedišta Poslodavca i izvan mjesta njegova stalnog boravka, zaposlenik ima pravo na terenski dodatak u visini koja mu pokriva povećane troškove života zbog boravka na terenu.

Visina terenskog dodatka ovisi o tome jesu li zaposleniku osigurani smještaj, prehrana i drugi uvjeti boravka na terenu.

Puni iznos terenskog dodatka dnevno iznosi najmanje iznos na koji se, prema propisima, ne plaća porez.

Terenski se dodatak zaposleniku isplaćuje najkasnije posljednji dan u mjesecu, za slijedeći mjesec.

Dnevnica i terenski dodatak međusobno se isključuju.

### NAKNADA ZA ODVOJENI ŽIVOT

#### Članak 55.

Zaposleniku pripada naknada za odvojeni život kada je upućen na rad izvan sjedišta Poslodavca, a obitelj mu trajno boravi u mjestu sjedišta Poslodavca.

Naknada za odvojeni život od obitelji iznosi najmanji iznos na koji se, prema propisima, ne plaća porez.

### NAKNADA ZA TROŠAK PRIJEVOZA

#### Članak 56.

Zaposlenik ima pravo na naknadu troškova prijevoza na posao i s posla mjesnim javnim prijevozom u visini stvarnih izdataka prema cijeni pojedinačne, mjesečne, odnosno godišnje prijevozne karte.

Zaposlenik ima pravo na naknadu troškova prijevoza na posao i s posla međumjesnim javnim prijevozom u visini stvarnih izdataka prema cijeni pojedinačne, mjesečne, odnosno godišnje karte.

Ako zaposlenik mora sa stanice međumjesnog javnog prijevoza koristiti i mjesni prijevoz, stvarni se izdaci utvrđuju u visini troškova mjesnog i međumjesnog javnog prijevoza.

## NAKNADA ZA KORIŠTENJE PRIVATNOG AUTOMOBILA

### Članak 57.

Ako je zaposleniku odobreno korištenje privatnog automobila u službene svrhe, nadoknadit će mu se troškovi u visini od 30% cijene litre benzina (superolovni) po prijednom kilometru.

## OSIGURANJE

### Članak 58.

Zaposlenici moraju biti kolektivno osigurani od posljedica nesretnog slučaja, posljedica ozljeda na radu i profesionalne bolesti.

Ugovorne su strane sporazumne da se aneksom ovom Ugovoru mogu urediti i drugi oblici i prava iz kolektivnog osiguranja.

## JUBILARNA NAGRADA

### Članak 59.

Zaposleniku se za rad kod Poslodavca može isplatiti jubilarna nagrada i to za navršenih:

10 godina	1,0 prosječne mjesečne plaće
15 godina	1,5 prosječne mjesečne plaće
20 godina	2,0 prosječne mjesečne plaće
25 godina	2,5 prosječne mjesečne plaće
30 godina	3,0 prosječne mjesečne plaće
35 godina	3,5 prosječne mjesečne plaće

isplaćene po zaposleniku u gospodarstvu Republike Hrvatske u prethodna tri mjeseca.

Za utvrđivanje navršenih godina rada kod Poslodavca primjenjivat će se članak 29. ovoga Ugovora.

Ugovorne su strane suglasne da će se jubilarne nagrade iz stavka 1. ovoga članka isplaćivati ako se budu isplaćivale i zaposlenicima u gradskoj upravi Grada Pazina.

## DAR ZA DJECU

### Članak 60.

U povodu Dana Svetog Nikole zaposleniku se mogu, ako Poslodavac za tu namjenu osigura sredstva, isplatiti sredstva za poklon svakom djetetu do navršenih sedam godina starosti, najmanje u iznosu na koji se ne plaća porez.

Sredstva iz stavka 1. ovoga članka isplaćuju se zaposleniku po kojem je dijete zdravstveno osigurano.

## NAKNADA ZA BOŽIĆNE BLAGDANE

### Članak 61.

Za Božićne blagdane zaposlenicima se mogu isplatiti naknade u iznosu koji će se isplatiti zaposlenicima gradske uprave Grada Pazina.

## DAR U NARAVI

### Članak 62.

Zaposlenicima se, jednom godišnje, može dati dar u naravi pojedinačna vrijednost kojeg ne prelazi iznos na koji se, prema propisima, ne plaća porez.

## NAKNADA NA OSNOVI IZUMA I TEHNIČKOG UNAPREĐENJA

### Članak 63.

Zaposleniku pripada pravo na naknadu za izum i tehničko unapređenje.

Naknada iz stavka 1. ovoga članka može biti određena u obliku apsolutnog iznosa ili u obliku udjela od ostvarenog učinka izuma i tehničkog unapređenja.

Naknada mora biti srazmjerna učinku koji Poslodavac ima od izuma ili tehničkog unapređenja, odnosno učinku koji se stvarno može očekivati, s time da mora iznositi najmanje 10% vrijednosti ostvarenog ili očekivanog učinka.

O naknadi iz prethodnih stavaka ovoga članka zaposlenik i Poslodavac zaključit će posebni ugovor.

## ZAŠTITA ZAPOSLENIKA

### Članak 64.

Naknada plaće koja zaposleniku pripada od dana nastanka invalidnosti ili od dana utvrđene smanjene sposobnosti zbog nastanka invalidnosti, odnosno od dana završetka prekvalifikacije ili dokvalifikacije do raspoređivanja na odgovarajuće radno mjesto, ne može biti manja od iznosa osnovne plaće na radnom mjestu na kojem je bio raspoređen.

### Članak 65.

Zaposleniku koji radi skraćeno radno vrijeme zbog smanjene radne sposobnosti, nastale ozljedom na radu bez njegove krivnje ili zbog profesionalnog oboljenja, isplatit će se plaća za skraćeno radno vrijeme i naknada u

visini razlike između naknade koju ostvaruje prema propisima invalidsko-mirovinskog osiguranja i plaće radnog mjesta na koje je raspoređen.

#### **Članak 66.**

Kada se tijekom zaposlenikova radnoga vijeka njegova radna sposobnost smanji zbog godina starosti, općeg zdravstvenog stanja, fizičke ili psihičke iscrpljenosti, ozljede na radu, invaliditeta, profesionalnih i drugih bolesti, a do stjecanja prava na mirovinu nedostaje mu 5 godina staža ili godina života, osigurat će mu se povoljniji uvjeti rada (lakši posao, rad na jednostavnijim poslovima i sl.) bez smanjivanja plaće koju je ostvarivao u vremenu prije nego su nastupile spomenute okolnosti.

### **3. DJELOVANJE I UVJETI SINDIKALNOG RADA**

#### **OBAVIJEST O IZBORU SINDIKALNOG PREDSTAVNIKA**

##### **Članak 67.**

Sindikata je dužan Poslodavca obavijestiti o izboru ili imenovanju sindikalnih povjerenika i drugih sindikalnih predstavnika.

#### **PRAVA SINDIKALNIH PREDSTAVNIKA I POVJERENIKA**

##### **Članak 68.**

Poslodavac je obavezan sindikalnom predstavniku, odnosno povjereniku, omogućiti neophodan pristup radnim mjestima u svrhu obnašanja njegove dužnosti, te radi omogućavanja uvida u podatke i isprave u vezi s ostvarivanjem i zaštitom zaposlenikovih prava.

Sindikalnom predstavniku, odnosno povjereniku, Poslodavac treba osigurati informacije koje su bitne za zaposlenikov gospodarski položaj, kao što su prijedlozi odluka i Pravilnik o radu kojim se reguliraju prava i obveze iz radnog odnosa, prijedlozi poslovnih i razvojnih odluka koje utječu na ekonomski i socijalni položaj zaposlenika.

Poslodavac je dužan primiti na razgovor sindikalnog povjerenika, odnosno sindikalnog predstavnika, po mogućnosti odmah ali najkasnije u roku od tri dana.

Poslodavac je dužan, u pisanom obliku odgovoriti na svaki dopis sindikalnog povjerenika, odnosno sindikalnog predstavnika.

Sindikalni predstavnik, odnosno povjerenik, ne smije biti spriječen ili ometan u obnašanju svoje dužnosti, ako djeluje u skladu sa zakonom i ovim Ugovorom.

Sindikalni predstavnik, odnosno povjerenik ima i druga prava određena ovim Ugovorom, Zakonom o radu i drugim Kolektivnim ugovorom.

Prava iz prethodnih stavaka ovoga članka pripadaju jednako sindikalnom povjereniku kao i sindikalnim predstavnicima, uključujući i one koji nisu zaposleni kod tog Poslodavca.

Sindikalni predstavnik dužan je predstaviti se Poslodavcu odgovarajućom punomoći ili iskaznicom.

Ozljeda sindikalnog povjerenika prigodom obavljanja sindikalne dužnosti ili puta u vezi s tom dužnošću smatra se ozljedom na radu kod Poslodavca.

#### **SINDIKALNE AKTIVNOSTI I SASTANCI**

##### **Članak 69.**

Sindikalnom predstavniku, odnosno sindikalnom povjereniku ili članovima povjereništva Poslodavac je dužan omogućiti da sindikalne aktivnosti obavlja tijekom radnog vremena na način i u opsegu koji ovisi o organizaciji rada Sveučilišta.

Članovi povjereništva Sindikata imaju pravo održati sindikalne sastanke tijekom radnog vremena Sveučilišta, vodeći računa o tome da se sastanci organiziraju u vrijeme i na način koji ne šteti djelotvornosti poslovanja Sveučilišta.

Jednom u 6 mjeseci svi članovi Sindikata Sveučilišta imaju pravo održati sindikalni skup tijekom radnog vremena Sveučilišta, o čemu treba da obavijeste Poslodavca, pazeći da se sastanak organizira u vrijeme i na način koji najmanje narušava redovno poslovanje Sveučilišta.

#### **UVJETI ZA SINDIKALNI RAD**

##### **Članak 70.**

Poslodavac je dužan bez naknade, osigurati za rad Sindikata najmanje sjedeće uvjete:

- prostoriju za sindikalni rad i odgovarajući prostor za održavanje sindikalnih sastanaka,

- pravo na korištenje telefona, telefaksa i drugih tehničkih sredstava i opreme u mjeri nužnoj za ostvarivanje sindikalne aktivnosti,

- slobodu podjele tiska, sindikalnog izvješćivanja i oglašavanja na oglasnim pločama za redovne sindikalne aktivnosti, a u vrijeme štrajka, odnosno provođenja drugih sredstava pritiska i na drugim mjestima, prema odluci Sindikata,

- oglasne ploče o svom trošku na mjestu dostupnom najvećem broju zaposlenika,

- obračun sindikalne članarine i drugih obustava preko isplatnih lista prigodom obračuna plaća i doznačivanja članarine na račun Sindikata, a na temelju pisane izjave člana Sindikata.

#### **ZAŠTITA SINDIKALNOG POVJERENIKA**

##### **Članak 71.**

Bez suglasnosti Sindikata Poslodavac ne smije sindikalnom povjereniku za vrijeme obnašanja dužnosti i šest mjeseci nakon isteka obnašanja sindikalne dužnosti otkazati, rasporediti ga na nepovoljnije radno mjesto, niti ga na bilo koji drugi način staviti u nepovoljniji položaj.

Suglasnost za otkaz i suglasnost iz stavka 1. ovoga članka daje osoba određena Statutom Sindikata, a ako takva osoba nije određena, onda predsjednik Sindikata ili osoba koju on ovlasti.

#### **ZAMJENA ZAPOSLENIČKIH VIJEĆA SINDIKATA**

##### **Članak 72.**

Sva ovlaštenja i prava zaposleničkog vijeća preuzima sindikalni povjerenik.

Sindikalnog povjerenika koji ima ovlasti zaposleničkog vijeća u dijelu tih ovlasti može zamijeniti sindikalni predstavnik koji nije zaposlen u Sveučilištu, pod uvjetom da je Sindikat o toj osobi obavijestio Poslodavca i da joj je povjerenik prenio, u pisanom obliku, određenu ovlast zaposleničkog vijeća.

Kada zamjenjuje zaposleničko vijeće, sindikalni povjerenik ima pravo na naknadu plaće u skladu sa Zakonom o radu.

#### **PRAVA I OVLAŠTI ZAPOSLENIČKOG VIJEĆA KOJA PREUZIMA SINDIKAT**

##### **Članak 73.**

U zamjenjivanju zaposleničkog vijeća Sindikat preuzima sva njegova prava i ovlasti u skladu sa Zakonom o radu i prava iz članka 143. stavka 1. do 3. Zakona o radu.

#### **STRUČNO SAVJETOVANJE**

##### **Članak 74.**

Kada sindikalni povjerenik zamjenjuje zaposleničko vijeće, ima pravo zatražiti mišljenje stručnjaka o poslovima svojega djelokruga.

Sindikat i Poslodavac sporazumjet će se o načinu podmirivanja troškova nastalih primjenom stavka 1. ovoga članka.

#### **POVRATAK NA RAD**

##### **Članak 75.**

Čelnik sindikata koji je na tu funkciju izabran iz radnog odnosa kod Poslodavca, a koju obavlja profesionalno, nakon prestanka te funkcije ima se pravo vratiti na rad na iste poslove, a ako tih poslova više nema, onda na odgovarajuće poslove u okviru njegove stručne spreme.

O namjeri povratka na rad, osoba iz stavka 1. ovoga članka treba da obavijesti Poslodavca u roku od 30 dana od prestanka funkcije.

#### **SINDIKAT I ŠTRAJK**

##### **Članak 76.**

Članovi Sindikata, odnosno sindikalni povjerenik, mogu obavljati sve sindikalne aktivnosti uključujući i organiziranje štrajka isključivo u ime Sindikata.

#### **4. MIRNO RJEŠAVANJE KOLEKTIVNIH RADNIH SPOROVA**

##### **MIRENJE**

##### **Članak 77.**

Za rješavanje kolektivnih radnih sporova između potpisnika ovoga Ugovora koje nije bilo moguće riješiti međusobnim pregovaranjem mora se provesti postupak mirenja.

**Članak 78.**

Postupak mirenja provodi Mirovno vijeće od tri člana.

Svaka ugovorna strana imenuje po jednog člana, a trećeg člana, predsjednika, biraju obje strane sporazumno.

Ako se o trećem članu obje strane ne mogu usuglasiti, zatražit će da ga imenuje predsjednik Općinskog suda u Pazinu ili osoba koju on ovlasti.

**ROKOVI MIRENJA****Članak 79.**

Ugovorne strane moraju, u roku od 24 sata, predložiti svoga člana Mirovnog vijeća i odmah se dogovoriti o izboru trećeg člana.

Ako se strane ne dogovore o izboru trećeg člana, od predsjednika Općinskog suda u Pazinu ili osobe koju on ovlasti, zatražit će se da ga imenuje u roku od 24 sata od primitka zahtjeva.

Ako se ugovorne strane ne dogovore drukčije, Mirovno vijeće treba svoj prijedlog donijeti najkasnije u roku od tri dana od dana imenovanja svih članova.

**PRIHVAT I UČINCI MIRENJA****Članak 80.**

Ugovorne strane mogu prihvatiti ili odbiti prijedlog Mirovnog vijeća, o čemu se moraju izjasniti prvog idućeg radnog dana nakon primitka prijedloga.

Ako se neka strana ne izjasni o prijedlogu Mirovnog vijeća u roku iz prethodnog stavka ovoga članka, smatra se da ga nije prihvatila.

Prijedlog koji prihvate obje ugovorne strane ima pravnu snagu i učinke Kolektivnog ugovora.

**ARBITRAŽA****Članak 81.**

Ugovorne se strane mogu dogovoriti o tome da spor iznesu pred arbitražu.

**POSREDOVANJE****Članak 82.**

Ugovorne strane u svakom slučaju mogu dogovoriti da spor pokušaju riješiti posredovanjem trećih.

**5. ŠTRAJK****SUZDRŽAVANJE OD ŠTRAJKA I UVJETI ZA DOPUŠTENJE ŠTRAJKA****Članak 83.**

Za vrijeme važenja ovoga Ugovora Sindikat neće štrajkati zbog pitanja koja su uređena ovim Ugovorom.

Zabrana štrajka iz stavka 1. ovoga članka ne isključuje pravo na štrajk za sva druga neriješena pitanja te za slučaj spora u vezi s izmjenama ili dopunama ovoga Ugovora.

Sindikat ima pravo organizirati štrajk solidarnosti s drugim sindikatima, uz najavu prema odredbama ovoga Ugovora.

**DONOŠENJE ODLUKE O ŠTRAJKU****Članak 84.**

Prigodom organiziranja i poduzimanja štrajka Sindikat mora voditi računa o ostvarivanju Ustavom zajamčenih sloboda i prava drugih.

Štrajkom se ne smiju ugroziti prava na život, zdravlje i osobnu sigurnost.

Za način donošenja odluka o štrajku te za druga pitanja u vezi sa štrajkom, a koja nisu riješena ovim Ugovorom, primijenit će se pravila Sindikata.

**ZABRANA OMETANJA ŠTRAJKA****Članak 85.**

Poslodavac ne smije sprečavati ili ometati štrajk koji je organiziran u skladu sa zakonom i ovim Ugovorom.

**NAJAVA ŠTRAJKA****Članak 86.**

Štrajk se mora najaviti Poslodavcu najkasnije tri dana prije početka.

U pismu kojim se štrajk najavljuje Sindikat mora navesti razloge štrajka, mjesto, dan i vrijeme te podatke o Štrajkaškom odboru i osobama koje rukovode štrajkom.

Štrajk ne smije započeti prije završenog postupka mirenja.

**RUKOVOĐENJE ŠTRAJKOM****Članak 87.**

Štrajkom rukovodi Štrajkaški odbor Sindikata.

Članovi Štrajkaškog odbora ne mogu se odrediti da rade za vrijeme štrajka.

**OBVEZE I OVLAŠTI ŠTRAJKAŠKOG ODBORA****Članak 88.**

Štrajkaški odbor Sindikata rukovodi cjelokupnim štrajkom, prati provodi li se štrajk u redu i na zakonit način, upozorava nadležna tijela na pokušaje sprečavanja i ometanja štrajka, kontaktira s nadležnim tijelima i obavlja druge poslove.

Štrajkaški je odbor dužan, na pogodan način, očitovati se strani protiv koje je štrajk organiziran, kako bi se nastavili pregovori u svrhu mirnog rješenja spora.

Štrajkaški je odbor dužan razmotriti svaku inicijativu za mirno rješenje spora koju mu uputi Poslodavac s kojim je u sporu te na nju odgovoriti u onom obliku u kojem mu je upućena.

**POSLOVI KOJI SE NE MOGU PREKIDATI****Članak 89.**

Sindikat mora objaviti Pravila o poslovima na kojima se za vrijeme trajanja štrajka rad ne smije prekidati, najkasnije na dan najave štrajka.

**Članak 90.**

Na Poslodavčev prijedlog Sindikat i Poslodavac sporazumno izrađuju i donose Pravila o poslovima koji se ne smiju prekidati za vrijeme štrajka.

Poslovi potrebni za opsluživanje onih zaposlenika koji dobrovoljno žele raditi, a nisu određeni za obavljanje poslova koji se ne smiju prekidati, ne mogu se proglasiti poslovima koji se ne smiju prekidati.

Pri određivanju poslova koji se ne smiju prekidati valja voditi računa o tome da se njima obuhvati najmanji mogući broj djelatnika, a da se poslovi učinkovito izvrše.

Pravila o poslovima koji se ne smiju prekidati uključuju i broj djelatnika koji treba da rade u vrijeme štrajka.

**Članak 91.**

Ako se o Pravilima o poslovima koji se ne smiju prekidati za vrijeme štrajka ne postigne sporazum u roku od 8 dana od dana dostave prijedloga Poslodavca Sindikatu, pravila će utvrditi arbitraža sastav koje se utvrđuje odgovarajućom primjenom članka 78. ovoga Ugovora.

Pravila iz stavka 1. ovoga članka arbitraža je dužna donijeti u roku od 8 dana od dana dostave prijedloga arbitraži.

**Članak 92.**

Ako Poslodavac nije predložio utvrđivanje pravila iz članka 90. ovoga Ugovora do dana početka postupka mirenja, postupak utvrđivanja tih poslova ne može pokrenuti do dana okončanja štrajka.

**PRAVA SUDIONIKA ŠTRAJKA****Članak 93.**

Sudioniku štrajka mogu se smanjiti plaća i dodaci na plaću, osim doplatka za djecu, razmjerno vremenu sudjelovanja u štrajku.

**Članak 94**

Zaposlenik ne smije biti stavljen u nepovoljniji položaj u odnosu na druge zaposlenike zbog organiziranja ili sudjelovanja u štrajku organiziranom sukladno odredbama zakona, odredbama ovoga Ugovora i pravilima sindikata, a niti smije biti na bilo koji način prisiljen sudjelovati u štrajku ako to ne želi.

**6. TUMAČENJE I PRAĆENJE PRIMJENE OVOGA UGOVORA****OSTVARIVANJE I NAČIN RADA KOMISIJE****Članak 95.**

Za tumačenje odredaba i praćenje primjene ovoga Ugovora ugovorne strane imenuju zajedničku Komisiju u roku od 30 dana od dana potpisa ovoga Ugovora.

Komisija ima četiri člana, od kojih svaka ugovorna strana imenuje dva.

Komisija donosi sve odluke većinom glasova, a u slučaju podijeljenog broja glasova odlučuje glas predsjednika Komisije.

Tumačenja Komisije obvezna su za ugovorne strane.

Tumačenja Komisije dostavljaju se podnositelju i zainteresiranim stranama.

### ROKOVI ZA TUMAČENJE

#### Članak 96.

Na zahtjev jedne od ugovornih strana, Komisija za tumačenje dužna je dati tumačenje ovoga Ugovora u roku od 15 dana od dana primitka zahtjeva.

### 7. PRIJELAZNE I ZAKLJUČNE ODREDBE

#### VREMENSKO VAŽENJE

#### Članak 97.

Ovaj se Ugovor sklapa na vrijeme od jedne godine.

#### PRIMJENA UGOVORA U DOBROJ VJERI

#### Članak 98.

Strane potpisnice obvezuju se primjenjivati ovaj Ugovor u dobroj vjeri.

Ako zbog promjena okolnosti, koje nisu postojale niti su bile poznate u trenutku sklapanja Ugovora, jedna od strana ne bi mogla neke od odredaba Ugovora izvršavati ili bi joj to bilo izuzetno otežano, obvezuje se da neće jednostrano prekršiti ovaj Ugovor, nego će drugoj strani predložiti njegovu izmjenu.

#### IZMJENA, OTKAZ I OBNOVA UGOVORA

#### Članak 99.

Svaka ugovorna strana može predložiti izmjene i dopune ovoga Ugovora.

Inicijativa iz prethodnog stavka može se iskazati svakih šest mjeseci nakon potpisa Ugovora.

Strana kojoj je podnesen prijedlog za izmjenu i dopunu ovoga Ugovora mora pristupiti pregovorima o predloženoj izmjeni ili dopuni u roku od 30 dana od dana primitka prijedloga. U protivnom stječu se uvjeti za primjenu odredaba o postupku mirenja.

#### Članak 100.

Svaka strana može otkazati ovaj Ugovor.

Otkazni rok je tri mjeseca od dana dostave pisanog otkaza drugoj strani.

#### Članak 101.

Pregovore o obnovi ovoga Ugovora strane će započeti najmanje 30 dana prije isteka roka na koji je sklopljen.

#### TROŠKOVI

#### Članak 102.

Troškove u vezi s primjenom ovoga Ugovora strane podmiruju solidarno.

#### OBVEZA USKLADIVANJA

#### Članak 103.

Sveučilište je dužno svoje akte uskladiti s odredbama ovoga Ugovora u roku od 30 dana od dana njegova stupanja na snagu.

#### STUPANJE NA SNAGU I PRIMJENA

#### Članak 104.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisa ovlaštenih osoba strana potpisnica a primjenjuje se od 1. siječnja 1998. godine i bit će objavljen u Službenim novinama Grada Pazina.

KLASA: 621-01/97-01/06

URBROJ: 2163/01-05-01-97-9

Pazin, 22. prosinca 1997.

ZA POSLODAVCA:  
GRADONAČELNIK GRADA PAZINA  
*Robi Zgrablić, ing. građ, v.r.*

URBROJ: 57/97.

ZA HRVATSKI SINDIKAT  
DJELATNIKA U KULTURI  
GLAVNI TAJNIK  
*Ferdo Boban, prof, v.r.*